

XXL TURTLE ISLAND

Spielanleitung * Instruction



beleduc

Das Spiel fördert

The game develops / Le jeu favorise / 游戏培养 / Het spel stimuleert / Questo gioco stimola / El juego fomenta



Somatische Bildung: Auge-Hand-Koordination, Feinmotorik beim Greifen der Spielsteine.

Somatic education: Hand-eye-coordination, fine motor senses when gripping the game pieces.

L'éducation somatique: Coordination œil-main et motricité fine.

躯体教育: 通过抓握棋子, 提高手眼协调能力, 锻炼精细动作技能

Motorische vaardigheden: Oog-handcoördinatie, fijne motoriek bij het vastpakken van de speelfiches.

Educazione somatica: Coordinazione occhio-mano, motricità fine nel prendere i pezzi del gioco.

Educación somática: Coordinación ojo-mano, motricidad fina al agarrar las piezas del juego.



Künstlerische Bildung: Erkennen und Benennen der Farben.

Art education: Colour recognition and naming colours.

L'éducation artistique: Reconnaissance et nomination des couleurs.

艺术培养: 颜色识别和命名颜色

Artistieke vaardigheden: Kleuren herkennen en benoemen.

Educazione artistica: Riconoscere e nominare i colori.

Educación artística: Identificar y nombrar los colores.



Soziale Bildung: Regeln innerhalb einer Gruppe einhalten, Sozialverhalten während des Spiels.

Social education: Following rules within a group, social behaviour during play.

Education sociale: Respect des règles au sein d'un groupe et comportement social pendant le jeu.

社会教育: 遵守团体游戏规则, 在游戏中熟悉日常的社会行为

Sociale vaardigheden: Regels naleven binnen een groep, sociaal gedrag tijdens het spel.

Educazione sociale: Seguire le regole all'interno di un gruppo, comportamento sociale durante il gioco.

La educación social: Seguir las reglas dentro de un grupo, comportamiento social durante el juego.



Naturwissenschaftliche Bildung: Lebensweise der Schildkröte.

Science education: A turtle's way of life.

Enseignement des sciences naturelles: Mode de vie de la tortue.

科学教育: 了解海龟的生活方式

Ontwikkeling van natuurwetenschappelijk inzicht: Levenswijze van zeeschildpadden.

Educazione naturale: Modo di vivere della tartaruga.

Desarrollo de conocimientos de ciencias naturales: Modo de vida de la tortuga.

Spielinformationen

Game informations/Informations sur le jeu/
Información sobre el juego/Spelinformatie/
Informazioni sul gioco/ 游戏信息

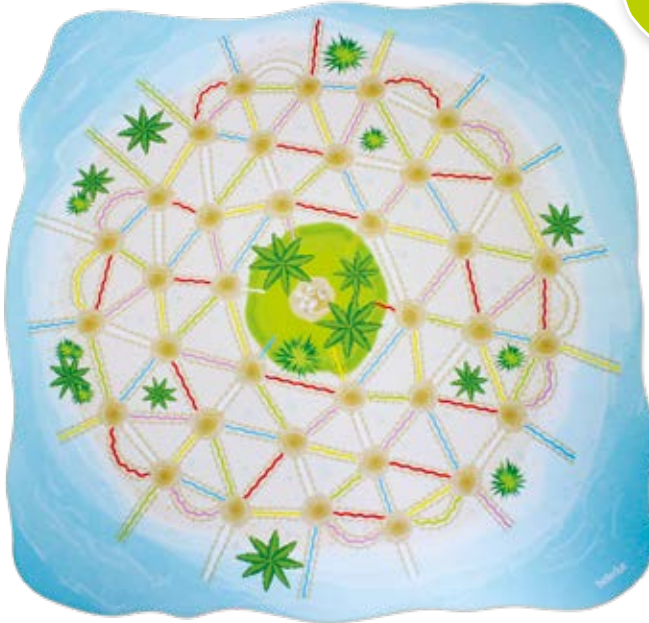


XXL TURTLE ISLAND

Der Weg ins große Meer

A journey to the big sea

Benenne die Farben!
Name the colours!



je 1x/
each 1x



je 1x/
each 1x



1x




Game Info
www.beleduc.de/xxl-turtle-island



LEBENSWEISE DER SCHIL

Das Leben einer Schildkröte beginnt im Ei. Anders als Vögel, brüten Schildkröten ihre Eier aber nicht aus, sondern graben sie im Sand oder in der Erde ein. Nach dem Schlüpfen machen sich Meeresschildkröten auf ihren Weg vom Strand ins Meer – ein echter Hindernislauf.

Es gibt heutzutage mehr als 350 Arten von Schildkröten auf der Erde. Die kleinsten Arten werden 8 Zentimeter lang, die größten bis zu 2,5 Meter lang und bis zu 900 Kilogramm schwer.

Sie leben in fast allen Regionen – nur nicht dort, wo es ihnen zu kalt ist, wie in Richtung Nord- und Südpol. Schildkröten sind Reptilien und benötigen daher eine wärmere Umgebungstemperatur. Schildkröten fühlen sich in tropischen Wäldern, Sümpfen, Seen, Tümpeln und Flüssen, aber auch in Wüsten, Steppen und in Meeren wohl.

Je nach Region ernähren sie sich an Land von Gräsern, Kräutern, Insekten, Schnecken oder Würmern und im Wasser von Quallen, Krebsen, Korallen, Muscheln oder Tintenfischen. Aber wie kauen Schildkröten ohne Zähne? Mit ihrem kräftigen Kiefer reißen sie ihre Nahrung in kleine Stücke und schlucken sie herunter.

Meeresschildkröten sind ihr ganzes Leben lang auf Reisen. Sie legen bis zu 100 Kilometer am Tag zurück und folgen den Meeresströmungen. Obwohl sie sehr gute Schwimmer und an das Leben im Wasser angepasst sind, müssen sie zum Luftholen an die Oberfläche schwimmen und legen auch ihre Eier an Land ab. Die Weibchen kehren zur Eiablage wieder an den Ort zurück, an dem sie selbst einmal geschlüpft sind.

Meeresschildkröten sind vom Aussterben bedroht. Gründe dafür sind Umweltverschmutzung, der Klimawandel, illegaler Handel und, dass sie als Beifang in Netzen landen.

Auch Meeresschildkröten legen ihre Eier an Land ab.

Sea turtles lay their eggs on land.

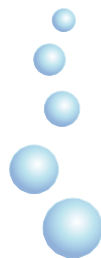
Meeresschildkröten sind ihr Leben lang auf Reisen.

Sea turtles spend their entire lives travelling.



DKRÖTE

A turtle's way of life



The life of a turtle begins in an egg. Unlike birds, turtles do not incubate their eggs but instead bury them in sand or soil. After hatching, sea turtles make their way from the beach to the sea – a real obstacle course.

There are now more than 350 species of turtles on Earth. The smallest species grow to be 8 centimetres long, while the largest reach up to 2.5 metres and weigh up to 900 kilograms. They inhabit almost all regions – except for where it is too cold for them, such as the North and South Poles. Turtles are reptiles and therefore require a warmer environment. They thrive in tropical forests, swamps, lakes, ponds, and rivers, as well as in deserts, steppes, and seas. Depending on the region, they feed on land on grasses, herbs, insects, snails, and worms, and in water on jellyfish, crabs, corals, clams, or squid.

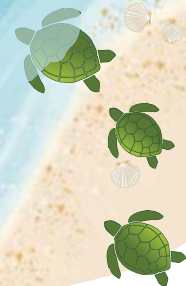
But how do turtles chew without teeth? With their strong jaws, they tear their food into small pieces and swallow it.

Sea turtles are on the move their entire lives. They can cover up to 100 kilometres in a day and follow ocean currents. Although they are very good swimmers and adapted to life in the water, they need to come to the surface to breathe and also lay their eggs on land. The females return to the place where they were once born to lay their eggs. Sea turtles are endangered. Reasons for this include environmental pollution, climate change, illegal trade, and being caught as by-catch in fishing nets.



Die Kleinen
schlüpfen im Sand.

The little ones
hatch in the sand.



Instinktiv
wandern sie direkt
ins Meer.

They instinctively
migrate into
the sea.





25584 XXL Turtle Island

Auf einer Insel im Ozean sind die kleinen Schildkröten geschlüpft. Sie sind schon ganz neugierig darauf, was sie auf der großen bunten Insel erwartet. Von weitem hören sie das Meereresrauschen und jede von ihnen will als Erste das Wasser erreichen, um eine weite Reise anzutreten. Hilf ihnen, ihr Nest zu verlassen und den Weg ins Meer zu finden.

Spielvorbereitung

Vor Spielbeginn wird die Spielmatte für alle Spieler gut sichtbar in der Tischmitte oder auf dem Boden platziert. Jeder sucht sich eine Schildkröte aus und legt den farblich passenden Chip neben sich – dieser hilft den Kindern, sich an die Farbe ihrer Schildkröte zu erinnern. Der Würfel liegt bereit und der Spieler, der zuletzt an einem Strand war, beginnt. Bei weniger als sechs Spielern werden die restlichen Schildkröten von der Spielmatte genommen.



PLAY·EXPERIENCE·LEARN

Spielverlauf

Der erste Spieler würfelt. Die Würfelfarbe zeigt an, über welchen Weg die Schildkröte zum nächsten freien Feld zieht.

Beispiel: Das Kind mit der blauen Schildkröte würfelt die Farbe Rot. Die blaue Schildkröte geht nun über den roten Weg zum nächsten freien Feld. Danach ist der Zug beendet und der nächste Spieler würfelt.



Jeder Spieler muss nach seinem Wurf ziehen, auch wenn es einmal nur zurück oder sogar in Richtung des Nests geht. Allerdings darf pro Feld nur eine Schildkröte stehen. Sollte das Feld, auf das der Spieler gerade ziehen möchte, von einer anderen Schildkröte belegt sein, so muss er aussetzen und stehenbleiben.



Spielende

Gewonnen hat derjenige, der zuerst seine Schildkröte ins Meer gebracht hat. Die anderen Spieler können so lange weiterspielen, bis jeder seine Schildkröte ins Meer geführt hat. Sobald der erste Spieler den Steg ins Meer verlassen hat, ist der Steg auch für andere Spieler frei.





25584 XXL Turtle Island

On a small island in the ocean, the little turtles have hatched. They are already very curious about what awaits them on the big colourful island. From a distance, they hear the sound of the sea, and each of them wants to be the first to reach the water to begin a long journey. Help them to leave their nest and find their way to the sea.

Game preparation

Before the game begins, the game mat is placed in the centre of the table or on the floor for all players to see. Each player chooses a turtle and places the matching coloured chip next to them – this aids the children in remembering the colour of their turtle. The player who last went to the beach begins. If there are fewer than six players, the remaining turtles are removed from the game mat.



PLAY · EXPERIENCE · LEARN



How to play

The first player rolls the dice and moves their turtle along the path that matches the colour displayed on the dice.

For example: The player with the blue turtle rolls the colour red. The blue turtle then moves along the red path. After that, the turn ends, and the next player rolls the dice.

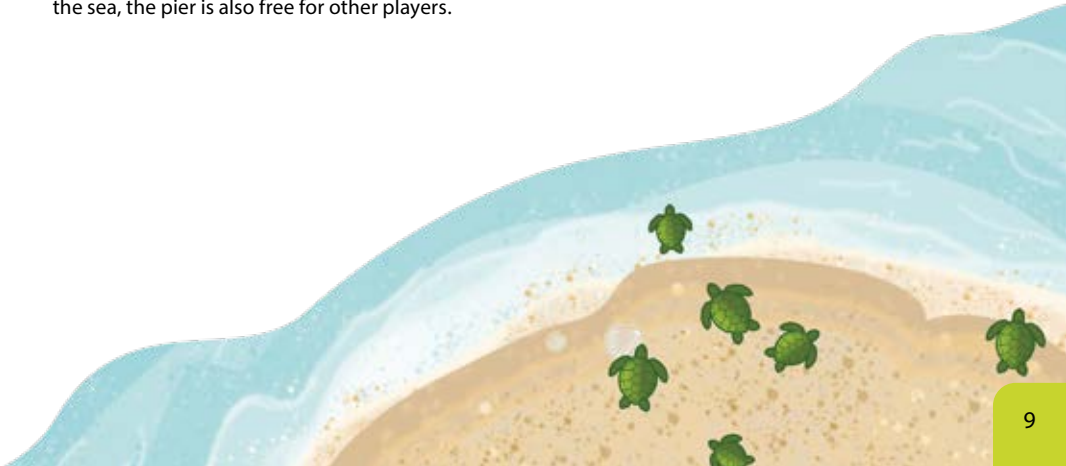


Each player has to move their turtle after their roll, even if it means moving backwards or toward the nest. However, only one turtle is allowed in each space. If the space that the player wants to move to is already occupied by another turtle, they have to skip their turn and stay in place.



End of the game

The winner is the one who first brings their turtle into the sea. The other players can continue playing until each has led their turtle to the sea. As soon as the first player has left the pier to the sea, the pier is also free for other players.





25584 XXL Turtle Island

Sur une île, les petites tortues sont sorties de leur coquille. Elles sont déjà très curieuses de découvrir ce qui les attend et entendent au loin le bruit des vagues. Chacune d'entre elles veut être la première à atteindre l'océan pour entamer un long voyage. Aide-les à quitter leur nid et à trouver le meilleur chemin pour y accéder.

Préparation du jeu

Avant de commencer la partie, le tapis de jeu est placé au centre de la table ou sur le sol, bien visible par tous les joueurs. Chacun choisit une tortue et place le jeton de couleur correspondant à côté de lui – cela aide les enfants à se souvenir de la couleur de leur tortue. Le joueur à avoir été en dernier à la mer commence. Avec moins de six joueurs, les tortues restantes sont retirées du tapis de jeu.



PLAY · EXPERIENCE · LEARN

Déroulement du jeu

Le premier joueur lance le dé. La couleur indiquée par le dé montre le chemin que la tortue doit prendre pour se rendre sur la prochaine parcelle de sable libre.

Exemple : L'enfant avec la tortue bleue lance le dé et obtient la couleur rouge. La tortue bleue avance alors sur le chemin rouge jusqu'à la prochaine parcelle de sable libre. Une fois son tour terminé, c'est au joueur suivant de lancer le dé.



Chaque joueur doit avancer après avoir lancé le dé, même si cela signifie reculer ou même se diriger vers le nid. Attention, un seul joueur peut occuper une parcelle de sable à la fois. Si la parcelle vers lequel un joueur souhaite se déplacer est déjà occupée par une autre tortue, il doit sauter son tour et rester où il est.



Fin du jeu

Le joueur qui parvient à mener sa tortue jusqu'à l'océan gagne la partie. Les autres joueurs peuvent continuer jusqu'à ce que chacun ait amené sa tortue à l'eau. Une fois que le premier joueur a quitté la dernière passerelle vers l'océan, elle devient libre pour les autres joueurs.





25584 XXL Turtle Island

在大海中的一座小岛上，小海龟们已经破壳而出。它们对这座大而多彩的岛屿充满了好奇。远远地，它们就能听到海浪的声音，每一只小海龟都渴望成为第一个抵达海边的探险者，开始它们漫长的旅程。帮助它们离开温暖的巢穴，找到通往大海的道路。

游戏准备

游戏开始前，游戏垫应放置在桌子中央或地板上，以便所有玩家都能看到。每位玩家选择一只海龟，并将相应颜色的筹码放在自己旁边——这有助于孩子们记住自己海龟的颜色。最近一次有去海滩的人先开始游戏。如果玩家少于六人，则从游戏垫上移除剩余的海龟。色相匹配。



PLAY·EXPERIENCE·LEARN



玩法

第一位玩家掷骰子，然后按照骰子颜色，沿着相应颜色的路径移动自己的海龟。

例如：

如果持有蓝色海龟的玩家掷出了红色的点数，那么蓝色海龟就沿着红色路径前进。之后，该玩家的回合结束，轮到下一位玩家掷骰子。



每位玩家在掷骰子后都必须移动自己的海龟，哪怕这意味着要向后移动或向着巢穴方向前进。但是，每个位置内只能有一只海龟。如果玩家想要移动到的位置已经被另一只海龟占据，他们必须跳过自己的回合，原地不动。



游戏结束

谁率先把海龟带入海中，谁就是赢家。其他玩家可以继续游戏，直到每个人都把他们的海龟带到海里。一旦第一个玩家离开码头进入大海，其他玩家也可以自由地使用码头。





25584 XXL Turtle Island

De kleine schildpadjes werden geboren op een groot eiland in de oceaan. Ze zijn nu al erg nieuwsgierig naar wat hen te wachten staat op het grote kleurrijke eiland. Ze horen het geluid van de zee al van ver en elk van hen wil als eerste het water bereiken om aan een lange reis te beginnen. Help ze hun nest te verlaten en hun weg naar zee te vinden.

Spelvoorbereiding

Voordat het spel begint, wordt de spelmat in het midden van de tafel of op de vloer gelegd, zodat ze duidelijk zichtbaar is voor alle spelers. Iedereen kiest een schildpad en legt de fiche met de bijpassende kleur naast zich - dit helpt de kinderen om de kleur van hun schildpad te onthouden. De dobbelstenen liggen klaar en de speler die het laatst op een strand was, begint. Als er minder dan zes spelers zijn, worden de overblijvende schildpadjes van de spelmat verwijderd.



PLAY · EXPERIENCE · LEARN

Spelverloop

De eerste speler gooit de dobbelstenen. De kleur van de dobbelstenen geeft aan welk pad de schildpad zal nemen naar het volgende vrije veld.

Voorbeeld: Het kind met de blauwe schildpad gooit 'rood' met de dobbelsteen. De blauwe schildpad moet nu over het rode pad naar het volgende veld kruipen. Dan is de beurt voorbij en is de volgende speler aan de beurt.



Elke speler moet zijn schildpad na zijn worp verplaatsen, ook al is het achteruit of zelfs in de richting van het nest. Er kan echter maar één schildpadje tegelijk op een tegel zitten. Als het veld waar de speler naartoe wil bewegen bezet is door een andere schildpad, moet hij stoppen en stil blijven staan.



Einde van het spel

De winnaar is de eerste speler die zijn schildpadje de zee in krijgt. De andere spelers kunnen verder spelen tot iedereen zijn schildpadje in zee heeft geleid. Zodra de eerste speler de laatste tegel naar de zee heeft verlaten, is de tegel ook weer vrij voor andere spelers.





25584 XXL Turtle Island

Su un'isola nell'oceano sono nate delle piccole tartarughe. Sono molto curiose di scoprire quello che le aspetta sulla grande isola colorata. Da lontano sentono il rumore del mare e, ognuna di loro, vuole essere la prima a raggiungere l'acqua ed iniziare un lungo viaggio. Aiutale a lasciare il loro nido e a trovare la strada verso il mare.

Preparazione del gioco

Prima dell'inizio della partita, il tappeto di gioco viene posizionato al centro del tavolo o sul pavimento in modo da essere visibile a tutti i giocatori. Ogni giocatore sceglie una tartaruga e posiziona accanto a sé il gettone del colore corrispondente – questo aiuta i bambini a ricordare il colore della loro pedina. Il dado è pronto e il giocatore che è stato in spiaggia per ultimo inizia. Con meno di sei giocatori, le tartarughe rimanenti vengono rimosse dal campo di gioco.



PLAY · EXPERIENCE · LEARN



Svolgimento del gioco

Il primo giocatore lancia il dado. Il colore del dado indica quale percorso deve seguire la tartaruga per raggiungere il prossimo campo libero.

Esempio: Il bambino con la tartaruga blu lancia il dado e viene fuori il colore rosso. La tartaruga blu si muove quindi lungo il percorso rosso fino al campo successivo. Poi il turno finisce e il giocatore successivo lancia a sua volta il dado.



Ogni giocatore deve muovere la pedina dopo il lancio, anche se a volte questo può significare muoversi all'indietro o addirittura tornare verso il nido. Tuttavia, su ogni campo può esserci solo una tartaruga. Se il campo su cui il giocatore desidera muoversi è occupato da un'altra tartaruga, deve saltare il turno e restare fermo.



Conclusione del gioco

Vince colui che per primo è riuscito a portare la sua tartaruga al mare. Gli altri giocatori possono continuare a giocare finché non hanno portato tutte le loro tartarughe al mare. Non appena il primo giocatore ha lasciato il pontile per il mare, il pontile diventa disponibile anche per gli altri giocatori.





25584 XXL Turtle Island

En una isla del océano, han nacido unas tortugas pequeñas. Están impacientes por descubrir lo que les espera en la gran isla colorida. A lo lejos escuchan el sonido del mar y cada una de ellas quiere ser la primera en alcanzar el agua para emprender un largo viaje. Ayúdalas a dejar su nido y encontrar el camino al mar.

Preparación del juego

Antes de comenzar el juego, se coloca la alfombra de juego en el centro de la mesa o en el suelo, que sea visible para todos los jugadores. Cada jugador elige una tortuga y coloca la ficha del color correspondiente junto a ellos, esto ayuda a los niños a recordar el color de su tortuga. Comienza el jugador que ha estado más recientemente en la playa. Si hay menos de seis jugadores, las tortugas restantes se retiran del tapete de juego.



PLAY·EXPERIENCE·LEARN

Desarrollo del juego

El primer jugador tira el dado. El color del dado indicará el camino por el que la tortuga se moverá hasta el siguiente espacio libre.

Por ejemplo: El jugador con la tortuga azul tira el color rojo. La tortuga azul entonces avanza por el camino rojo hasta el siguiente campo. Después, el turno termina y el siguiente jugador tira el dado.



Cada jugador debe moverse después de su tirada, incluso si a veces eso significa moverse hacia atrás o hacia el nido. Sin embargo, solo puede haber una tortuga por campo. Si el campo al que el jugador desea moverse ya está ocupado por otra tortuga, debe omitir su turno y quedarse parado.



Final del juego

Ganará quien primero consiga llevar su tortuga al mar. Los demás jugadores pueden seguir jugando hasta que cada uno haya llevado su tortuga al mar. Tan pronto como el primer jugador haya dejado el muelle hacia el mar, el muelle queda libre para que otros jugadores lo utilicen.





TIPPS FÜR ERZIEHER/-INNEN · TIPS FOR EDUCATORS



Naturwissenschaftliche Bildung:

Erklären Sie den Kindern, dass nicht alle Schildkröten im Meer leben. Die meisten Schildkrötenarten leben an Land. Zeigen Sie Ihnen die Unterschiede an der Form des Panzers und der Vorder- und Hinterbeine. Planen Sie einen Thementag und laden Sie die Kinder ein, selbstgebastelte Schildkröten oder ihre Schildkröten-Kuscheltiere mitzubringen.

Erklären Sie den Kindern, dass Plastikmüll in der Natur Meeresschildkröten und andere Tiere bedroht, da sie diesen mit Futter verwechseln können. Planen Sie mit den Kindern einen Tag, an dem sie zusammen Müll sammeln gehen.

Explain to the children that not all turtles live in the sea. Most turtle species live on land – these species are also called tortoises. Show the children the differences in the shape of the shell and the front and hind legs. Plan a themed day and invite them to bring hand-made turtles or their turtle plush toys.

Explain to the children that plastic waste in the natural environment threatens sea turtles and other animals, as they can mistake it for food. Plan a day with the children where you go to collect trash together.



Künstlerische Bildung:

Fragen Sie die Kinder, welche Farben Schildkrötenpanzer haben. Gestalten Sie mit den Kindern verschieden bunte Schildkröten.

Ask the children what colours turtle shells have. Create various colourful turtles with the children.



PLAY · EXPERIENCE · LEARN



QUIZ



1.

Wie schnell sind Schildkröten?
How fast are turtles?

2.

Wovon ernähren sich Schildkröten?
What do turtles eat?

3.

Wo leben Schildkröten?
Where do turtles live?

4.

Wie alt können Schildkröten werden?
How long can turtles live?

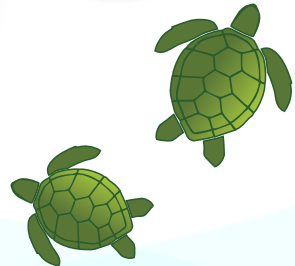
5.

Seit wann gibt es Schildkröten?
Since when do turtles exist?

TIPPS FÜR ELTERN · TIPS FOR PARENTS

Reden Sie mit den Kindern über Schildkröten in der freien Wildbahn und fragen Sie, was die Kinder schon darüber wissen.

Talk to the children about turtles in the wild and ask them what already know about them.



QUIZ LÖSUNGEN / QUIZ SOLUTION:

1. Meeresschildkröten können mit ihren Flossen im Wasser bis zu 35 km/h erreichen – an Land sind sie jedoch viel langsamer. / *Sea turtles can reach speeds of up to 35 km/h with their flippers in the water – however, they are much slower on land.*
2. Je nach Region ernähren sie sich an Land von Gräsern, Kräutern, Insekten, Schnecken und Würmern, und im Wasser von Quallen, Krebsen, Korallen, Muscheln oder Tintenfischen. / *Depending on the region, they feed on land on grass, herbs, insects, snails, and worms, and in water on jellyfish, crabs, corals, clams, or squid.*
3. Die meisten Schildkrötenarten leben an Land. Meeresschildkröten hingegen leben ausschließlich im Meer. Nur die Weibchen kommen kurz an Land um Eier zu legen. / *Most turtle species live on land. Sea turtles live exclusively in the ocean. Only the females briefly come ashore to lay eggs.*
4. Manche Arten können mehr als 200 Jahre alt werden. / *Some species can live for more than 200 years.*
5. Schildkröten leben seit etwa 220 Millionen Jahren auf der Erde. / *Turtles have been living on Earth for about 220 million years.*



Autor | Author & Illustration

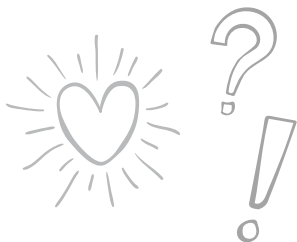


Entwicklung und Umsetzung des Spiels sowie der Illustration durch internen beleduc Designer/in.

Development and implementation of the game and the illustration by internal beleduc design.



FOLLOW US...



**DIREKT AUF UNSERE
SOCIAL MEDIA SEITEN
GEHEN UND LIKEN!**

**GO DIRECTLY TO
OUR SOCIAL MEDIA
PAGE AND LIKE!**



LIKE US ON FACEBOOK!
BELEDUC.LERNSPIELWAREN



MORE INFORMATION UNDER:
WWW.BELEDUC.DE



LIKE US ON INSTAGRAM!
@BELEDUC_LERNSPIELWAREN



GAME VIDEOS ON YOUTUBE!
YOUTUBE.COM/PLAYEXPERIENCELEARN



beleduc



beleduc Lernspielwaren GmbH
Heinrich-Heine-Weg 2
09526 Olbernhau, Germany
Tel.: 0049 37360 162 0
Mail: info@beleduc.de
www.beleduc.de

© beleduc 2024

Bitte Anschrift für Rückfragen aufbewahren.
Please retain for information.



EN71 and ASTM tested

DE: Achtung! Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. **EN: Warning!** Not suitable for children under three years. Choking hazard. Small parts. **FR: Attention!** Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Risque d'étouffement – contient des petites pièces. **ES: Advertencia!** No conviene para niños menores de tres años. Contiene piezas pequeñas que pueden ser tragadas. Peligro de asfixia. **NL: Waarschuwing!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar. Bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren. **IT: Avvertenza!** Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni. Parti di dimensioni ridotte. Pericolo di soffocamento. **CS: Upozornění!** Nevhodné pro děti do tří let. Malé díly. Nebezpečí udušení. **PL: Ostrzeżenie!** Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe części. Ryzyko zadławienia. **SK: Upozornenie!** Nevhodné pre deti do troch rokov. Malé časti. Nebezpečenstvo udusenía. **HU: Figyelmeztetés!** Csak három éves vagy annál idősebb gyermekek számára alkalmas. Kis alkatrészek. Fulladásveszély. **NO: Advarsel!** Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvelningsfare. **SV: Varning!** Inte lämplig för barn under tre år. Små delar. Risk för kvävning. **FI: VAROITUS!** Ei soveltu alle 3-vuotiaalle lapsille. Sisältää pieniä osia. Tukehtumisvaara. **DA: Advarsel!** Ikke egnet for børn under tre år. Små dele. Fare for kvælning. **CN: 注意!** 内含小零件, 不适合3岁以下儿童使用, 以免窒息。